

## Avis officiels

## Ministère des Finances

Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux. Publications faites en exécution de la loi du 31 mai 1923, p. 12269.

## Ministère de la Santé publique et de l'Environnement

Avis aux divers opérateurs intervenant dans le cadre de la procédure prévue par l'arrêté royal du 2 juin 1987 portant réglementation de l'exportation, de l'importation et du transit des déchets, p. 12269. — Liste des nouveaux médicaments enregistrés du 1er mars au 30 avril 1987, p. 12294.

## Officiële berichten

## Ministerie van Financiën

Administratie van de BIW, Registratie en Domeinen. Vervreemding van onroerende domeingoederen. Bekendmakingen gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, bl. 12269.

## Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu

Advies aan alle betrokken partijen in het raam van de procedure ingesteld door het koninklijk besluit van 2 juni 1987 houdende reglementering van de uitvoer, de invoer en de doorvoer van afvalstoffen, bl. 12269. — Lijst van de nieuwe geneesmiddelen geregistreerd van 1 maart tot 30 april 1987, bl. 12294.

## LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 87 — 1465

**29 JUILLET 1987**  
Loi modifiant les articles 1338, 1340, 1342, 1343 et 1399  
du Code judiciaire (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. A l'article 1338 du Code judiciaire, les mots « si elle est justifiée devant lui par un écrit émanant du débiteur » sont remplacés par les mots « si elle paraît justifiée devant lui par un écrit émanant du débiteur ».

§ 2. L'article 1338 du même Code est complété par un deuxième alinéa, rédigé comme suit :

« L'écrit qui sert de fondement à la demande ne doit pas nécessairement constituer une reconnaissance de dette. »

(1) *Session ordinaire 1979-1980.*

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Projet de loi, n° 511/1 du 24 mars 1980. — Amendements, n°s 511/2 et 3.

*Session ordinaire 1982-1983.*

*Documents parlementaires.* — Projet de loi, n° 598/1 du 16 mars 1983. — Amendement, n° 598/2. — Rapport, n° 598/3 du 25 avril 1985 de M. Van de Velde.

*Annales parlementaires.* — Discussion. Séance du 8 mai 1985. — Adoption. Séance du 9 mai 1985.

*Session ordinaire 1984-1985.*

Sénat.

*Documents parlementaires.* — Projet de loi, n° 875/1 du 9 mai 1985.

*Session ordinaire 1986-1987.*

*Documents parlementaires.* — Projet de loi, n° 595/1 du 30 juin 1987. — Rapport, n° 595/2 de M. Van Rompaey.

*Annales parlementaires.* — Discussion. Séances des 10 et 16 juillet 1987. — Adoption. Séance du 18 juillet 1987.

## WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 87 — 1465

**29 JULI 1987**  
Wet tot wijziging van de artikelen 1338, 1340, 1342, 1343 en 1399  
van het Gerechtelijk Wetboek (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** § 1. In artikel 1338 van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden « indien zij voor hem wordt gestaafd door een geschrift dat van de schuldenaar uitgaat » vervangen door de woorden « indien zij voor hem gestaafd lijkt te zijn door een geschrift dat van de schuldenaar uitgaat ».

§ 2. Artikel 1338 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« Het geschrift waarop de vordering gegrond is hoeft niet noodzakelijk een erkenning van de schuld te zijn. »

(1) *Gewone zitting 1979-1980.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire bescheiden.* — Wetsontwerp, nr. 511/1 van 24 maart 1980. — Amendementen, nrs. 511/2 en 3.

*Gewone zitting 1982-1983.*

*Parlementaire bescheiden.* — Wetsontwerp, nr. 598/1 van 16 maart 1983. — Amendement, nr. 598/2. — Verslag, nr. 598/3 van 25 april 1985 door de heer Van de Velde.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking. Vergadering van 8 mei 1985. — Aanneming. Vergadering van 9 mei 1985.

*Gewone zitting 1984-1985.*

Senaat.

*Parlementaire bescheiden.* — Wetsontwerp, nr. 875/1 van 9 mei 1985.

*Gewone zitting 1986-1987.*

*Parlementaire bescheiden.* — Wetsontwerp, nr. 595/1 van 30 juni 1987. — Verslag, nr. 595/2 van 30 juni 1987 door de heer Van Rompaey.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking. Vergaderingen van 10 en 16 juli 1987. — Aanneming. Vergadering van 18 juli 1987

**Art. 2.** A l'article 1340 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1. Au premier alinéa, le 3° est remplacé par la disposition suivante :

« 3° l'objet de la demande et l'indication précise du montant de la somme réclamée avec le décompte des différents éléments de la créance ainsi que du fondement de celle-ci »;

2. Au deuxième alinéa, les mots « termes et délais » sont remplacés par les mots « délais de grâce »;

3. Le troisième alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Sont annexés à la requête :

1° la photocopie de l'écrit qui sert de fondement à la demande;

2° soit l'exploit, soit la copie de la lettre recommandée à laquelle est joint l'accusé de réception, soit l'original de cette lettre auquel sont joints la preuve du refus de réception ou de la non réclamation à la poste et un certificat établissant que le débiteur est inscrit à l'adresse indiquée sur les registres de la population. »

**Art. 3.** L'article 1342 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 1342 dans les quinze jours du dépôt de la requête, le juge accueille celle-ci ou la rejette par une ordonnance rendue en chambre du conseil. Il peut y faire droit partiellement. Il peut également accorder des délais de grâce ainsi qu'il est dit au chapitre XIV du présent livre.

Copie de l'ordonnance est envoyée, par simple lettre, à l'avocat du requérant. »

**Art. 4.** L'article 1343 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 1343. § 1<sup>er</sup>. Lorsque le juge fait droit à la requête, en tout ou en partie, son ordonnance a les effets d'un jugement par défaut.

§ 2. A peine de nullité, l'acte de signification de cette ordonnance contient, outre une copie de la requête, l'indication du délai dans lequel le débiteur peut former opposition, du juge devant lequel celle-ci doit être portée ainsi que des formes selon lesquelles elle doit être faite.

Sous la même sanction, l'acte de signification avertit le débiteur qu'à défaut de recours dans le délai indiqué, il pourra être contraint par toutes voies de droit de payer les sommes réclamées.

§ 3. L'ordonnance d'injonction de payer est susceptible d'opposition ou d'appel de la part du débiteur, conformément aux dispositions de titres II et III du livre III de la présente partie.

Par dérogation à l'article 1047, l'opposition peut être formée par requête déposée au greffe de la juridiction en autant d'exemplaires qu'il y a de parties en cause et d'avocats, et notifiée par le greffier, sous pli judiciaire, au créancier et à son avocat.

A peine de nullité, la requête contient :

1° l'indication des jours, mois et an;

2° les nom, prénom, profession et domicile de l'opposant;

3° les nom, prénom et domicile du créancier et l'indication du nom de l'avocat de celui-ci;

4° la détermination de l'ordonnance entreprise;

5° les moyens de l'opposant.

Les parties sont convoquées par le greffier à comparaître à l'audience fixée par le juge.

§ 4. Si la requête prévue à l'article 1340 est rejetée, la demande peut être introduite par la voie ordinaire.

L'ordonnance qui y fait droit partiellement conformément à l'article 1342, premier alinéa, n'est susceptible ni d'opposition ni d'appel de la part du requérant, sauf pour celui-ci à ne pas signifier l'ordonnance et à introduire la demande pour le tout par la voie ordinaire. »

**Art. 5.** L'article 1399 du même Code est complété par l'alinéa suivant :

« Elle ne peut, de même, être autorisée lorsque l'ordonnance prévue à l'article 1342 accueille, en tout ou en partie, une requête déposée conformément à l'article 1340. »

**Art. 2.** In artikel 1340 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. In het eerste lid wordt het 3° door de volgende bepaling vervangen :

« 3° het onderwerp van de vordering en de nauwkeurige opgave van het geëiste bedrag met een specificatie van de bestanddelen van de schuldvordering alsmede van de gronden waarop deze berust »;

2. In het tweede lid het woord « uitstel » vervangen door de woorden « uitstel van betaling »;

3. Het derde lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Bij het verzoekschrift worden gevoegd :

1° de fotocopie van het geschrift waarop de vordering gegrond is;

2° ofwel het exploit, ofwel het afschrift van de aangetekende brief waarbij het ontvangstbewijs wordt gevoegd, ofwel het origineel van die brief waarbij het bewijs wordt gevoegd dat de geadresseerde de brief geweigerd of niet bij de post afgehaald heeft en een verklaring waaruit blijkt dat de schuldenaar is ingeschreven op het adres dat in het bevolkingsregister is vermeld. »

**Art. 3.** Artikel 1342 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 1342. Binnen vijftien dagen na de indiening van het verzoekschrift wiligt de rechter het verzoek in of wijst hij het af bij een in raadkamer te geven beschikking. Hij kan het gedeeltelijk inwilligen. Hij kan ook uitstel van betaling verlenen, zoals bepaald is in hoofdstuk XIV van dit boek.

Een afschrift van de beschikking wordt bij gewone brief aan de advocaat van de verzoeker gezonden. »

**Art. 4.** Artikel 1343 van hetzelfde Wetboek wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 1343. § 1. Wanneer de rechter het verzoekschrift geheel of gedeeltelijk inwilligt, heeft zijn beschikking de gevolgen van een verstekvonnis.

§ 2. De akte van betekening van deze beschikking bevat op straffe van nietigheid buiten een afschrift van het verzoekschrift, de vermelding van de termijn waarbinnen door de schuldenaar verzet kan worden aangetekend, van de rechter voor wie dit verzet moet worden gedaan, alsmede de hiertoe in acht te nemen vormen.

Tevens op straffe van nietigheid wordt de schuldenaar bij de akte van betekening verwittigd dat hij, als hij binnen de gestelde termijn geen verhaal instelt, door alle wettelijke middelen kan worden genoodzaakt de geëiste geldsommen te betalen.

§ 3. Tegen de beschikking waarbij bevel tot betaling wordt gegeven kan de schuldenaar verzet of hoger beroep instellen overeenkomstig de bepalingen van boek III, titels II en III van dit deel.

In afwijking van artikel 1047 kan het verzet worden gedaan bij een verzoekschrift dat bij de griffie van het gerecht in zoveel exemplaren als er betrokken partijen en advocaten zijn wordt ingediend, en door de griffier bij gerechtsbrief ter kennis gebracht aan de schuldeiser en aan zijn advocaat.

Het verzoekschrift vermeldt op straffe van nietigheid :

1° de dag, de maand en het jaar;

2° de naam, de voornaam, het beroep en de woonplaats van hem die verzet doet;

3° de naam, de voornaam en de woonplaats van de schuldeisers en de naam van zijn advocaat;

4° de bestreden beschikking;

5° de middelen van de verzetdoende partij.

De partijen worden door de griffier opgeroepen om te verschijnen op de terechtzitting die de rechter heeft vastgesteld.

§ 4. Wordt het verzoek waarin artikel 1340 voorziet afgewezen, dan kan de vordering langs de gewone weg worden ingesteld.

Tegen de beschikking waarbij het verzoek, overeenkomstig artikel 1342, eerste lid, gedeeltelijk wordt ingewilligd, kan de verzoeker geen verzet of hoger beroep instellen, maar hij kan de beschikking niet betekenen en de vordering voor het geheel langs de gewone weg instellen. »

**Art. 5.** Artikel 1399 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« Zij kan ook niet worden toegestaan wanneer de beschikking, bedoeld in artikel 1342, een verzoekschrift dat overeenkomstig artikel 1340 is ingediend, geheel of gedeeltelijk inwilligt. »

**Art. 6.** La présente loi entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Motril, le 29 juillet 1987.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

J. GOL

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

J. GOL

**Art. 6.** Deze wet treedt in werking de eerste dag van de tweede maand volgend op die gedurende welke zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Motril, 29 juli 1987.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

J. GOL

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

J. GOL

**MINISTERE DE L'INTERIEUR  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE**

F. 87 — 1468

**28 JUILLET 1987.** — Arrêté royal modifiant l'article 84 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 30;

Vu l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat, notamment l'article 84;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans l'article 84 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat, l'alinéa 1er est remplacé par les alinéas suivants :

« L'envoi au Conseil d'Etat de toutes pièces de procédure se fait sous pli recommandé à la poste.

L'envoi des pièces de procédure par le Conseil d'Etat ainsi que les notifications, avis et convocations se font sous pli recommandé à la poste avec accusé de réception; toutefois, sauf disposition contraire de la loi, ces envois peuvent se faire par pli ordinaire lorsque leur réception ne fait courir aucun délai. »

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 28 juillet 1987.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la fonction publique,

J. MICHEL

**MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN  
EN OPENBAAR AMBT**

N. 87 — 1468

**28 JULI 1987.** — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 84 van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 30;

Gelet op het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State, inzonderheid op artikel 84;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 84 van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State wordt het eerste lid vervangen door de volgende leden :

« Alle processtukken worden aan de Raad van State toegezonden bij ter post aangetekende brief.

De processtukken, alsook de betekeningen, kennisgevingen en oproepingen, worden door de Raad van State verzonden bij ter post aangetekende brief met ontvangstmelding; behoudens andersluidende bepaling van de wet mogen deze verzendingen echter bij gewone brief worden gedaan wanneer de ontvangst ervan geen termijn doet ingaan. »

**Art. 2.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 28 juli 1987.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt,

J. MICHEL